

VLIESTAPETE - NON-WOVEN WALLCOVERINGS - INTISSÉ - VLIES-BEHANG - TAPE-
TA NA FLIZELINIE - TAPPEZZERIA IN TESSUTO - ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫЕ ОБОИ
НА ФЛИЗЕЛИНОВОЙ ОСНОВЕ - PAPEL PINTADO TEJIDO NO TEJIDO

ROLLENFORMAT / ROLL SIZE / DIMENSIONS DU ROULEAUX /
РАЗМЕР РУЛОНА: 0,53 M X 10,05 M / 21" X 11YD Vg

FLÄCHE / COVERS / SURFACE / ПЛОЩАДЬ: 5,32 m² / 57,75 sq.ft.pi²



FREE OF PVC



FSC CERTIFIED



NON-WOVEN
WALLCOVERINGS



Einfach Wand einkleistern
Simply paste the wall



Trockene Bahn ins Kleisterbett einlegen
Press dry length onto the wall



Kanten abschneiden und... fertig!
Cut edges... ready!

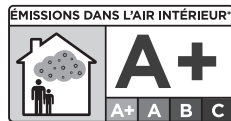


Später wieder restlos trocken abziehbar
Easily removable

Qualitätsversprechen / Commitment to Quality



Management
System
ISO 9001:2015
www.tuv.com
ID 9108618396



* Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).



Artikel-Nr. / Article-No. / Номер артикула / N° article

Anfertigungs-Nr. / Batch-No. / номер партии / N° de bain

Recycling- und Verarbeitungshinweise / Recycling and Hanging Instructions





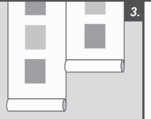


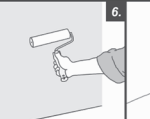
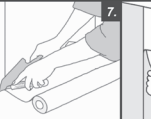

PAP20 (Cartone), LDPE04 (Plastica) & PAP21 (Carta) - Raccogli Differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Rapport / Repeat / Смещение рисунка / Raccord

Bitte auf gleiche Anfertigungsnummer achten | Please check for same Batch-No. | Veuillez vous assurer que le N° de bain est le même | Обратите внимание на одинаковые номера партии



AS CREATION Made in Germany | as-creation.com
A.S. Création Tapeten AG | Südstr. 47 | 51645 Gummersbach | contact@as-creation.de
Произведено в Германии | АС Креацион Тапетен АГ, Зюдстр. 47 | 51645 Гуммерсбах

www.as-creation.com									
	D	Der Untergrund muss sauber, trocken und tragfähig sein.	Der Untergrund sollte farblich neutral sein, ansonsten eine weiß pigmentierte Grundierung verwenden.	Auf die Anfertigungs-Nr. und Rapportangaben auf der Einleger-Vorderseite achten.	Spezialkleister direkt gleichmäßig auf die Wand auftragen oder teilweise durch Kleistermaschine bzw. Deckenbürste die Bahnen einkleistern.	Vliestapete blasenfrei in das Kleisterbett einlegen. Keine Weichzeit erforderlich.	Folgebahnen auf Stoß kleben und mit Moosgummiröle blasenfrei andrücken.	Überstände abschneiden. Nach 3 Bahnen prüfen, Einleger und Musterstücke aufbewahren. Klebekosten für mehr als 3 Bahnen werden nicht übernommen.	Bei späterer Renovierung restlos trocken abziehbar.
	GB	The wall surface must be clean, dry and absorbant.	Ensure the wall surface is evenly coloured and absorbant. If necessary treat prior to hanging.	Please check the batch number and pattern repeat information on the front of the label.	Apply paste evenly to the wall or if preferred the back of the material.	Apply the wallpaper to the pasted wall smoothing out air bubbles. No need to soak.	Butt join further lengths and smooth out air bubbles with a rubber roller.	Trim excess. Check after 3 lengths. Keep label & sample piece. Hanging costs for more than 3 lengths not accepted.	For redecorating strips clean from the wall.
	F	La surface du mur doit être propre, sèche et absorbante.	Évitez les inégalités de couleurs du mur, si nécessaire utilisez une sous-couche perméable.	Faites attention aux indications de bain et de raccord sur l'étiquette.	Appliquez une colle spéciale intissé directement sur le mur, ou si vous préférez la méthode classique, vous pouvez encoller l'envers du revêtement.	Appliquez le revêtement sur le mur sans détrempage, chassez les bulles d'air.	Juxtaposez le lé suivant et chassez les dernières bulles à l'aide d'un rouleau en caoutchouc.	Les excédents sont à couper. Vérifier la qualité après 3 lés avant de poursuivre la pose. Veuillez garder un échantillon et les étiquettes. Les frais de pose ne seront pas pris en charge au delà de 3 lés.	Pour une dépose ultérieure, il vous suffira de tirer doucement pour décoller le papier-peint.
	NL	De ondergrond moet schoon, droog en voldoende zuigend zijn.	De ondergrond egaal kleuren met bijvoorbeeld, speciaal voor neutraal gekleurde zuigende ondergronden.	Let op het anfertigungs-nr. en de rapporthoogte welke op de voorzijde van het etiket worden vermeld.	Speciaal plaksel gelijkmatig direct op de wand aanbrengen of de band insmeren door middel van een plakmachine of met een borstel.	Vliesbehang zonder blazen tegen de ingesmeerde muur aanbrengen. Bij het insmeren van het vliesbehang is geen inwektijd nodig.	De volgende banen stotend aanbrengen en met een rubber roller zonder blazen aanrollen.	Restrukken afsnijden. Na 3 banen controleren. Labels en stalenmateriaal bewaren. Plakkosten van meer als 3 banen worden niet vergoed.	Bij latere renovatie volledig droog van de wand af te strippen.
	PL	Podłoże musi być czyste, suche i nośne.	W celu wyrównania podłoża i uzyskania powierzchni jednolitej i chłonnej, użyć odpowiedniego środka np. „Metylan Tapedziergrund”.	Zwracać uwagę na oznaczenia na etykietce.	Klej Spezial nanieść równomiernie na ścianę lub posmarować nim pasy tapety metodą tradycyjną.	Tapetę z fizeliny kłaść na powierzchnię ściany pokrytą wcześniej warstwą kleju.	Kolejne bryty kleić na styk, używając rolki gumowej w celu docisnięcia tapety i likwidacji pęcherzy powietrza.	Obciąć nadmiar tapety pod sufitem i przy podłodze. Po przyklejeniu 3 pasów sprawdzić, czy tapeta nie jest wadliwa.	Przy ewentualnym remoncie zrywać tapetę na sucho, bez pozostałości.
	Ru	Поверхность должна быть прочной, чистой, сухой и обладать впитывающей способностью.	Для получения поверхности нейтрального оттенка и равномерного впитывания рекомендуется обработать стены глубокой грунтовкой: например, „Metylan Tapedziergrund”.	Пожалуйста, обратите внимание на соответствующий номер серии и шаг rapporta, указанные на лицевой стороне вкладыша.	Обратить внимание на Nr. Артикула и наличие смещения рисунка на вкладыше.	Раскрупить полотно на промазанную клейстером стену.	Последующие полотна обоев наклеивать встык и прижимать резиновым валиком, удаляя при этом воздушные пузыри.	Выступающие края обрезать. Наклеив 3 полотна, проверить совпадение отступа. Этикетку и образец обоев сохранить. В случае рекламации стоимость работ по наклеиванию обоев компенсируется из расчета не более 3 полотен.	При последующем ремонте обои в сухом виде и без остатка снимаются со стены.
Hu	Az alapnak száraz, tiszta, sima felületnek kell lennie. Minden előző festési maradványtól meg kell tisztítani.	A tapétázás előtt gletteljen, majd kenje le a falat mélyalapozóval.	A címke elején feltüntetett gyártási sorozatszám és mintaillesztés jelölésre ügyelni kell.	A sűrűn bekevert speciális ragasztót közvetlenül a falra lehet felhordani, esetleg a tapéta hátoldalára géppel vagy kefével.	A gypajürostos (vlies) tapétát hólýagmentesen simítsuk a falra. Puhulási idő nincs.	A következő csíkot melléillesztve helyezzük fel a falra és gumihengerrel simítsuk el.	Szabja mérete a tapétát és 3 csíkonként ellenőrizze a minőséget. A címkét és a mintadarabokat őrizze meg. Hiba esetén maximum 3 leirakási költséget térítjük.	Későbbi felújításnál a gypajürostos tapéta maradéktalanul, szárazon lehúzható.	



Verteilerdosen, Risse und nicht geschlossene Untergründe müssen vor dem Übertapezieren luftzugfrei abgesperrt werden, damit kein Filtereffekt entstehen kann.

Les boîtiers électriques, les fissures du mur ainsi que les éventuels trous perméables à l'air doivent être bouchés avant la pose du papier-peint intissé pour éviter des effets de filtration.

Puszkii rozzdzielcze, szczeliny i otwarte zagłębienia muszą byc przed tapetowaniem szczelnie zamknięte aby uniknąć tzw. efektu filtra, czyli osadzeniu kurzu przez ciąg powietrza w tym miejscu.

Az elosztódobozokat, repedéseket az áttapétázás előtt légmentesen le kell takarni, hogy ne keletkezzenek átjárások a falra.

Made in Germany by A.S. Création, D-51645 Gummersbach

EIN034810